ROZSUDEK SOUDU (osmého senátu)

28. října 2009 *

Ve věci T-80/08,

CureVac GmbH, se sídlem v Tübingen (Německo), zastoupená F. Graf von Stoschem, advokátem,

žalobkyně,

proti

Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM), zastoupenému původně M. Kiciou, poté S. Schäffnerem, jako zmocněnci,

žalovanému,

* Jednací jazyk: němčina.

přičemž další účastnicí řízení před odvolacím senátem OHIM, vystupující jako vedlejší účastnice řízení před Soudem, je

Qiagen GmbH, se sídlem v Hilden (Německo), zastoupená původně E. Kringsem, poté V. von Bomhardem, A. Renckem a T. Doldem, advokáty,

jejímž předmětem je žaloba podaná proti rozhodnutí prvního odvolacího senátu OHIM ze dne 11. prosince 2007 (věc R 1219/2006-1), týkajícímu se námitkového řízení mezi CureVac GmbH a Qiagen GmbH,

SOUD PRVNÍHO STUPNĚ
EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ (osmý senát),

ve složení M. E. Martins Ribeiro (zpravodajka), předsedkyně, N. Wahl a A. Dittrich, soudci,

vedoucí soudní kanceláře: T. Weiler, rada,

s přihlédnutím k žalobě došlé kanceláři Soudu dne 19. února 2008,

s přihlédnutím k vyjádření OHIM k žalobě doručenému kanceláři Soudu dne 4. června 2008,

s přihlédnutím k vyjádření vedlejší účastnice k žalobě doručenému kanceláři Soudu dne 28. května 2008,

po jednání konaném dne 6. května 2009,

vydává tento

Rozsudek

Skutečnosti předcházející sporu

1 Dne 1. srpna 2003 podala vedlejší účastnice, společnost Qiagen GmbH, u Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM) přihlášku ochranné známky Společenství na základě nařízení Rady (ES) č. 40/94 ze dne 20. prosince 1993 o ochranné známce Společenství (Úř. věst. 1994, L 11, s. 1; Zvl. vyd. 17/01, s. 146), ve znění pozdějších předpisů [nahrazeného nařízením Rady (ES) č. 207/2009 ze dne 26. února 2009 o ochranné známce Společenství (Úř. věst. L 78, s. 1)].

2 Ochrannou známkou, jejíž zápis byl požadován, je slovní označení RNAiFect.

3 Výrobky, pro které byl zápis požadován, spadají do tříd 1, 5 a 9 ve smyslu Niceské dohody o mezinárodním třídění výrobků a služeb pro účely zápisu známek ze dne 15. června 1957, ve znění změn a doplňků, a pro každou z těchto tříd odpovídají následujícímu popisu:

– třída 1: „Chemické přípravky pro průmysl a vědu; chemické přípravky pro průmysl a vědu pro zpracování biopolymerů; biologické látky pro laboratoře k použití v oblasti vědy a výzkumu, a to tlumicí roztoky a činidla, jmenovitě pro zavádění molekul a molekulárních agregátů, a to peptidů nebo nukleových kyselin, do buněk, a to prokaryotických a eukaryotických buněk; chromatografické materiály pro separaci, purifikaci a izolaci biopolymerů a činidel a roztoků pro provádění chromatografických separací, purifikací nebo postupů izolace biopolymerů; sady pro zavádění molekul a molekulárních agregátů, a to peptidů nebo nukleových kyselin, do buněk, a to prokaryotických a eukaryotických buněk; transfekční činidla“;

– třída 5: „Farmaceutické, zvěrolékařské a hygienické přípravky“;

– třída 9: „Přístroje a nástroje vědecké, zejména nástroje a přístroje pro laboratorní výzkum a testy“.

4 Tato přihláška byla zveřejněna ve *Věstníku ochranných známek Společenství* č. 39/2004 ze dne 27. září 2004.

5 Dne 17. prosince 2004 podala žalobkyně, společnost CureVac GmbH, proti přihlášené ochranné známce námitky, přičemž namítala nebezpečí záměny ve smyslu čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení č. 40/94 [nyní čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009].

6 Námitky byly založeny na části výrobků, na které se vztahuje zápis Společenství č. 2953768 slovní ochranné známky RNActive, přihlášené dne 29. listopadu 2002 a zapsané dne 28. října 2004, a to na následujících výrobcích spadajících do tříd 1 a 5:

– třída 1: „Chemické přípravky pro průmysl a vědu; činidla pro použití ve výzkumu“;

– třída 5: „Chemické přípravky pro lékařské účely; farmaceutické a zvěrolékařské přípravky, zejména přípravky pro chemoterapii pro léčbu nádorů, léčebné přípravky a přípravky pro léčbu astmatiků, agonisty a antagonisty receptorů, farmaceutické přípravky k léčení neurologických onemocnění, k léčbě infekčních onemocnění; hygienické přípravky; dietetické látky upravené pro lékařské účely, zejména látky pro potravinové doplňky; dezinfekční přípravky; fungicidy, herbicidy“.

7 Námitky směřovaly pouze proti výrobkům uvedeným v přihlášce ochranné známky spadajícím do tříd 1 a 5, vyjma výrobků spadajících do třídy 9.

8 Rozhodnutím ze dne 7. srpna 2006 námitkové oddělení námitky zamítlo z toho důvodu, že neexistuje žádné nebezpečí záměny na území Společenství.

9 Dne 15. září 2006 podala žalobkyně proti rozhodnutí námitkového oddělení odvolání.

10 Rozhodnutím ze dne 11. prosince 2007 (dále jen „napadené rozhodnutí“) první odvolací senát odvolání zamítl. Tento odvolací senát se připojil ke konstatování námitkového oddělení v rozsahu, v němž výrobky, které je třeba porovnat, jsou totožné nebo velmi podobné. Co se týče obou dotčených označení, odvolací senát měl za to, že třebaže mají nízkou rozlišovací způsobilost, jelikož prvek „rna“ odpovídá zkratce anglického výrazu „ribonucleid acid“ (francouzsky acide ribonucléique a německy Ribonukleinsäure), jsou obě ochranné známky odlišné a žádný majitel ochranné známky si nemůže monopolizovat zkratku RNA nebo zakázat jiným podnikům tuto zkratku používat nebo ji včlenit do ochranných známek, zejména v oblasti farmaceutických přípravků. Spotřebitelé dobře chápou význam zkratky RNA a nepředpokládají, že všechny ochranné známky začínající touto zkratkou označují týž původ. Pozornost budou věnovat spíše konci slova, který je více rozlišující. Rozdíly existující mezi prvkem „ifect“ a prvkem „ctive“ umožňují vyloučit jakékoli nebezpečí záměny.

Návrhová žádání účastníků řízení

11 Žalobkyně navrhuje, aby Soud:

– zrušil napadené rozhodnutí;

– zamítl zápis přihlášené ochranné známky RNAiFect;

– uložil OHIM náhradu nákladů řízení.

12 OHIM navrhuje, aby Soud:

– zamítl žalobu;

– uložil žalobkyni náhradu nákladů řízení.

13 Vedlejší účastnice řízení navrhuje, aby Soud:

– zamítl žalobu;

– uložil žalobkyni náhradu veškerých nákladů řízení.

14 Při jednání žalobkyně prohlásila, že svůj druhý bod návrhových žádání bere zpět, o čemž byl proveden zápis do protokolu o jednání.

Právní otázky

Argumenty účastníků řízení

15 Žalobkyně vznáší jediný žalobní důvod, který vychází z porušení čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení č. 40/94.

16 Žalobkyně nejprve tvrdí, že určité výrobky, na které se vztahuje starší ochranná známka, a výrobky označené v přihlášce ochranné známky nemají být považovány za zčásti velmi podobné, ale že jsou naopak totožné, neboť tyto naposled uvedené výrobky jsou uvedeny i mezi jejími vlastními výrobky, a tudíž se na ně stejným způsobem vztahují kolidující ochranné známky.

17 Žalobkyně poté uvádí, že by se mělo mít za to, že ochranná známka RNActive má v každém případě průměrnou rozlišovací způsobilost, jelikož byla zapsána jako ochranná známka Společenství. Jelikož jsou obě ochranné známky určeny průměrnému spotřebiteli, který nezná význam zkratky RNA, má starší ochranná známka přinejmenším průměrnou rozlišovací způsobilost.

18 Žalobkyně mimoto upřesňuje, že dotčená označení jsou vzhledově podobná, jelikož začátek slov je totožný, a že pokud jde o slovní ochranné známky, kromě zapsané ochranné známky, je předmětem ochrany i každá jiná forma běžné reprodukce u veřejnosti, zejména reprodukce velkými a malými písmeny. Žalobkyně dodává, že fonetická podobnost označení je výjimečná z důvodu totožnosti prvních tří písmen a skutečnosti, že se koncové zvukové sekvence liší jen nepatrně. Co se týče pojmového porovnání označení, existuje rovněž výjimečná podobnost, jelikož starší ochranná

známka RNActive obsahuje německý výraz „aktiv“, který může být vnímán jako synonymum německého výrazu „effektiv“ nebo tak, že znamená „vykazující účinek“, přičemž tento výraz je obsažen v přihlášené ochranné známce RNAiFect.

19 Konečně má žalobkyně za to, že z důvodu totožnosti výrobků, průměrné rozlišovací způsobilosti starší ochranné známky a stupně vzhledové, fonetické a pojmové podobnosti existuje nebezpečí záměny u veřejnosti.

20 OHIM a vedlejší účastnice řízení navrhují zamítnutí zmíněného žalobního důvodu.

Závěry Soudu

21 Podle čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení č. 40/94 se přihlášená ochranná známka na základě námitek majitele starší ochranné známky nezapíše, pokud „z důvodu totožnosti nebo podobnosti se starší ochrannou známkou a totožnosti nebo podobnosti výrobků nebo služeb, na které se ochranná známka vztahuje, existuje nebezpečí záměny u veřejnosti na území, [na] kterém je starší ochranná známka chráněna; nebezpečí záměny zahrnuje i nebezpečí asociace se starší ochrannou známkou“.

22 Krom toho na základě čl. 8 odst. 2 písm. a) bodu ii) nařízení č. 40/94 [nyní čl. 8 odst. 2 písm. a) bodu ii) nařízení č. 207/2009] je třeba staršími ochrannými známkami rozumět ochranné známky Společenství, jakož i ochranné známky zapsané v členském státě s dřívějším datem podání přihlášky, než je datum podání přihlášky ochranné známky Společenství.

23 Podle ustálené judikatury představuje nebezpečí záměny nebezpečí, že se veřejnost může domnívat, že dotčené výrobky nebo služby pocházejí od stejného podniku, případně od podniků hospodářsky propojených [viz rozsudek Soudu ze dne 10. září 2008, Boston Scientific v. OHIM – Terumo (CAPIO), T-325/06, Sb. rozh. s. II-174, zveřejněné shrnutí, bod 70 a citovaná judikatura; viz rovněž obdobně rozsudky Soudního dvora ze dne 29. září 1998, Canon, C-39/97, Recueil, s. I-5507, bod 29, a ze dne 22. června 1999, Lloyd Schuhfabrik Meyer, C-342/97, Recueil, s. I-3819, bod 17].

24 Krom toho musí být nebezpečí záměny u veřejnosti posuzováno celkově, přičemž musí být zohledněny všechny relevantní faktory projednávaného případu (viz rozsudek CAPIO, bod 23 výše, bod 71 a citovaná judikatura; viz obdobně rozsudky Soudního dvora ze dne 11. listopadu 1997, SABEL, C-251/95, Recueil, s. I-6191, bod 22, a ze dne 22. června 2000, Marca Mode, C-425/98, Recueil, s. I-4861, bod 40).

25 Toto celkové posouzení nebezpečí záměny předpokládá určitou vzájemnou závislost mezi zohledněnými faktory, a zejména mezi podobností ochranných známek a podobností výrobků nebo služeb, na které se ochranné známky vztahují. Nízký stupeň podobnosti mezi výrobky nebo službami, na které se vztahují ochranné známky, tak může být vyvážen vysokým stupněm podobnosti mezi ochrannými známkami a naopak [rozsudek Soudního dvora ze dne 13. září 2007, Il Ponte Finanziaria v. OHIM, C-234/06 P, Sb. rozh. s. I-7333, bod 48, a rozsudek Soudu ze dne 23. října 2002, Matratzen Concord v. OHIM – Hukla Germany (MATRATZEN), T-6/01, Recueil, s. II-4335, bod 25]. Vzájemná závislost mezi těmito faktory je vyjádřena v sedmém bodě odůvodnění nařízení č. 40/94, podle kterého je třeba pojem „podobnost" vykládat ve vztahu k nebezpečí záměny, jehož posouzení závisí na množství prvků, a zejména na tom, jak je ochranná známka na trhu známá, k jaké asociaci s užívaným nebo zapsaným označením by mohlo dojít a na stupni podobnosti mezi ochrannou známkou a označením a mezi příslušnými výrobky či službami (viz rozsudek CAPIO, bod 23 výše, bod 72 a citovaná judikatura).

26 Krom toho globální posouzení, co se týče vzhledové, fonetické nebo pojmové podobnosti kolidujících označení, musí být založeno na celkovém dojmu, kterým tato označení působí, s přihlédnutím zejména k jejich rozlišujícím a dominantním prvkům. Ze znění čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení č. 40/94, podle něhož „existuje nebezpečí záměny u veřejnosti", totiž vyplývá, že vnímání ochranných známek typu dotčených výrobků nebo služeb průměrným spotřebitelem hraje určující úlohu při

celkovém posouzení nebezpečí záměny. Průměrný spotřebitel přitom obvykle vnímá ochrannou známku jako celek a nezkoumá její jednotlivé detaily (viz rozsudek CAPIO, bod 23 výše, bod 73 a citovaná judikatura; viz rovněž obdobně rozsudky SABEL, bod 24 výše, bod 23, a Lloyd Schuhfabrik Meyer, bod 23 výše, bod 25).

27 Pro účely celkového posouzení nebezpečí záměny se má za to, že průměrný spotřebitel dotčených výrobků je běžně informovaný a přiměřeně pozorný a obezřetný. Kromě toho je třeba zohlednit skutečnost, že průměrný spotřebitel má pouze zřídka možnost provést přímé srovnání různých ochranných známek, ale musí se spolehnout na nedokonalou představu, kterou si o nich uchoval v paměti. Je rovněž třeba vzít v úvahu skutečnost, že úroveň pozornosti průměrného spotřebitele se může měnit v závislosti na kategorii dotčených výrobků nebo služeb [rozsudky Soudu ze dne 23. října 2002, Oberhauser v. OHIM – Petit Liberto (Fifties), T-104/01, Recueil, s. II-4359, bod 28, a ze dne 30. června 2004, BMI Bertollo v. OHIM – Diesel (DIESELIT), T-186/02, Sb. rozh. s. II-1887, bod 38; viz obdobně rozsudek Lloyd Schuhfabrik Meyer, bod 23 výše, bod 26].

28 Ochrannou známkou, na níž jsou založeny námitky, je v projednávaném případě ochranná známka Společenství. Jak konstatoval odvolací senát v bodě 14 napadeného rozhodnutí, přezkum se proto musí vztahovat na Evropskou unii.

29 Co se týče relevantní veřejnosti, skládá se – jak uvedlo námitkové oddělení na straně 4 svého rozhodnutí ze dne 7. srpna 2006 a jak vyplývá z bodu 17 napadeného rozhodnutí – ze spotřebitelů dotčených spornými výrobky. Zejména výrobky spadající do třídy 5 jsou určeny lékárníkům, jakož i přiměřeně dobře informovaným, pozorným a obezřetným konečným spotřebitelům [rozsudek Soudu ze dne 5. dubna 2006, Madaus v. OHIM – Optima Healthcare (ECHINAID), T-202/04, Sb. rozh. s. II-1115, bod 23], kteří však vykazují vysoký stupeň pozornosti a při svém výběru využívají pomoci vysoce kvalifikovaných odborníků (viz v tomto smyslu rozsudek Soudního dvora ze dne 26. dubna 2007, Alcon v. OHIM, C-412/05 P, Sb. rozh. s. I-3569, bod 61, a výše uvedený rozsudek ECHINAID, bod 33). Co se týče chemických přípravků spadajících do třídy 1, jsou určeny specializované veřejnosti (zejména chemikům a zaměstnancům laboratoří), která tedy vykazuje ještě vyšší stupeň pozornosti.

30 Posouzení nebezpečí záměny mezi kolidujícími označeními provedené odvolacím senátem je tedy třeba přezkoumat s ohledem na předcházející úvahy.

– K podobnosti výrobků

31 Podle ustálené judikatury je při posouzení podobnosti mezi výrobky nebo službami třeba zohlednit všechny relevantní faktory, jež charakterizují vztah, který mezi nimi může existovat. Tyto faktory zahrnují zvláště jejich povahu, jejich účel, jejich užívání a jejich konkurenční nebo komplementární charakter (viz rozsudek CAPIO, bod 23 výše, bod 77 a citovaná judikatura).

32 V tomto ohledu, na rozdíl od toho, co tvrdí žalobkyně, dotčené výrobky nejsou všechny totožné, nýbrž zčásti totožné a zčásti podobné, jak správně konstatoval odvolací senát v bodě 15 napadeného rozhodnutí s odkazem na rozhodnutí námitkového oddělení: postačí tak jako příklad uvést, že „sady pro zavádění molekul a molekulárních agregátů“ a chemické přípravky pro lékařské účely jsou sice velmi podobné, ale nemohou být proto ještě považovány za totožné.

33 Z toho plyne, že napadené rozhodnutí je třeba potvrdit, co se týče analýzy podobnosti dotčených výrobků.

– K podobnosti označení

34 Jak již bylo uvedeno v bodě 26 výše, globální posouzení nebezpečí záměny, co se týče vzhledové, fonetické nebo pojmové podobnosti dotčených ochranných známek, musí být založeno na celkovém dojmu, kterým tyto ochranné známky působí, s přihlédnutím zejména k jejich rozlišujícím a dominantním prvkům [viz rozsudky Soudu ze dne 14. října 2003, Phillips-Van Heusen v. OHIM – Pash Textilvertrieb und Einzelhandel (BASS), T-292/01, Recueil, s. II-4335, bod 47, a CAPIO, bod 23 výše, bod 88 a citovaná judikatura; viz obdobně rozsudek SABEL, bod 24 výše, bod 23].

35 Z judikatury rovněž vyplývá, že dvě ochranné známky jsou podobné, pokud mezi nimi z pohledu relevantní veřejnosti existuje alespoň částečná shoda, pokud jde o jeden či několik relevantních aspektů (rozsudky MATRATZEN, bod 25 výše, bod 30, a CAPIO, bod 23 výše, bod 89).

36 Odvolací senát měl v bodě 17 napadeného rozhodnutí za to, že navzdory existenci podobnosti plynoucí z totožné povahy prvních tří písmen dotčených označení jsou rozdíly mezi výrazy „iFect“ a „ctive“ natolik významné, že vylučují nebezpečí záměny.

37 V tomto ohledu je třeba porovnat následující označení:

Starší ochranná známka	Přihlášená ochranná známka
RNActive	RNAiFect

38 Co se týče zaprvé vzhledového srovnání, je třeba konstatovat, že se obě dotčená označení skládají z jediného slova, přičemž každé obsahuje osm písmen, z nichž první tři, která jsou napsána velkými písmeny, jsou totožná. Následujících pět písmen starší ochranné známky je napsáno písmeny malými; stejně tak je tomu i u přihlášené ochranné známky, s výjimkou pátého písmene „f“.

39 Podobnosti vyplývající z totožnosti tří prvních písmen jsou však výrazně oslabeny výskytem posledních pěti písmen dotčených označení, která se v nich, třebaže jsou čtyři z těchto písmen oběma označením společná, nevyskytují v témže pořadí, což umožňuje vyvolat velmi odlišné vzhledové vnímání mezi oběma dotčenými označeními. V rámci celkového dojmu, kterým dotčená označení působí, se tak objevují vzhledové rozdíly.

40 Na rozdíl od toho, co tvrdí žalobkyně, z napadeného rozhodnutí nevyplývá, že se odvolací senát spokojil s rozložením dotčených označení na jednotlivé součásti, aniž by provedl celkové vzhledové posouzení. Je totiž sice politováníhodné, že napadené rozhodnutí není v této otázce příliš explicitní, avšak odvolací senát, který měl v bodě 17 napadeného rozhodnutí za to, že navzdory společnému prvku „rna“ bude pozornost věnována spíše konci slova, který je více rozlišující, tím, že dospěl k závěru, že tento výrazný rozdíl umožňuje vyloučit jakékoli nebezpečí záměny, provedl celkovou analýzu dotčených označení.

41 Krom toho i za předpokladu, že, jak tvrdí žalobkyně, by obě označení byla napsána velkými nebo malými písmeny, je třeba konstatovat, že v každém případě by vzhledová podobnost nebyla výraznější, jelikož rozdíl vyplývající z umístění pěti posledních písmen umožňuje stále kompenzovat podobnost vycházející z totožnosti prvních tří písmen.

42 Pokud jde zadruhé o fonetické srovnání, je třeba uvést, že přestože obě označení začínají třemi písmeny „r“, „n“ a „a“, jejich zakončení umožňuje, aby mezi nimi bylo vytvořeno dostatečně výrazné rozlišení. Obě označení se tedy vyslovují velmi odlišně, takže za předpokladu, že by mezi nimi existovala podobnost, musí být považována za

přinejmenším mimořádně nízkou. Krom toho by v případě, že by relevantní veřejnost vytvořila spojitost mezi samohláskami „a“ a „i“ přihlášené ochranné známky, byl fonetický rozdíl ještě více znatelný. Naproti tomu je v běžné situaci málo pravděpodobné, že spotřebitel jednak zdvojí samohlásku „a“ ve starší ochranné známce při vyslovení označení „r-n-a-active“, přestože toto označení obsahuje pouze jediné „a“, a jednak že týž spotřebitel nevysloví „i“ v přihlášené ochranné známce a vysloví ji jako „r-n-a-fect“. Ostatně ani za tohoto předpokladu by to zmíněná označení v každém případě neučinilo foneticky podobnými.

43 Co se zatřetí týče pojmového srovnání, platí, že ohledně dotčených výrobků bude cílová veřejnost, zejména pokud jde o specializovanou veřejnost, vnímat první tři písmena tak, že odkazují buďto na anglickou zkratku ribonukleové kyseliny (ribonucleid acid), anebo, pokud jde o širokou veřejnost, bude předpokládat, že tato počáteční písmena odkazují přinejmenším na nějaký prvek lékařské nebo chemické povahy, třebaže nebude znát jeho přesný smysl. Jak na jednání uvedl jak OHIM, tak i vedlejší účastnice řízení, není výjimečné, že výrobci v dotčené oblasti odkazují na chemické nebo molekulární komplexy s cílem zdůraznit tvrzenou účinnost farmaceutického přípravku nabízeného k prodeji.

44 Příslušná zakončení označení („ctive“ v jednom případě a „ifect“ ve druhém případě), která mají rozdílný význam, nicméně vyvažují podobnost, jež vyplývá ze společného prvku „rna“. Argumentace, kterou žalobkyně rozvinula zvláště na jednání, podle níž je německý spotřebitel s to vytvořit si spojitost mezi „ifect“ a anglickým slovem „effect“, jež tudíž uvede do souvislosti se slovem „active“, jelikož oba výrazy odkazují na pojem „účinnost“ nebo na výraz „efektivní“, vyžaduje od dotčeného spotřebitele příliš velké úsilí při rozložení tohoto označení na jednotlivé složky za účelem vytvoření asociace mezi oběma dotčenými označeními, a jeví se proto jako příliš nepravděpodobná k tomu, aby mohla být přijata.

45 Pokud mezi dotčenými označeními existuje určitá pojmová podobnost, vyplývá ze skutečnosti, že prvek „rna“ je společný dotčeným označením, avšak je vyvažována různými významy příslušných zakončení.

– K nebezpečí záměny

46 Je třeba připomenout, že existuje nebezpečí záměny, jestliže existuje kumulativně dostatečně vysoký stupeň podobnosti dotčených ochranných známek a dostatečně vysoký stupeň podobnosti výrobků nebo služeb, na které se vztahují tyto ochranné známky (rozsudek MATRATZEN, bod 25 výše, bod 45).

47 V projednávané věci bylo již v bodě 32 výše konstatováno, že dotčené výrobky jsou zčásti totožné a zčásti velmi podobné.

48 Obě označení jsou skutečně vytvořena na společném prvku „rna". Je však třeba uvést, že jak konstatovalo námitkové oddělení, aniž to bylo zpochybněno odvolacím senátem v bodech 16 a 17 napadeného rozhodnutí, tento prvek má nanejvýše omezenou rozlišovací způsobilost, třebaže část spotřebitelů nezná přesně význam dotčené zkratky, ale vychází z existence nepřímého odkazu zejména na chemickou nebo molekulární sloučeninu.

49 Krom toho, třebaže je pravda, že spotřebitel přikládá obvykle větší význam počáteční části slov, jelikož je vyslovována s větším důrazem [viz v tomto smyslu rozsudek Soudu ze dne 27. února 2008, Citigroup v. OHIM – Link Interchange Network (WORLDLINK), T-325/04, Sb. rozh. s. II-29, zveřejněné shrnutí, bod 82], nic to nemění na tom, že veřejnost obecně nepovažuje popisný nebo málo rozlišující prvek, který je součástí kombinované ochranné známky, za rozlišující a dominantní prvek v celkovém dojmu, kterým tato ochranná známka působí (viz rozsudek ECHINAID, bod 29 výše, bod 54 a citovaná judikatura).

50 Jak přitom bylo konstatováno, prvek společný oběma dotčeným označením, a sice „rna", který má nanejvýše omezenou rozlišovací způsobilost, neumožňuje rozlišit obchodní původ výrobků. Odvolací senát měl tudíž v bodě 17 napadeného rozhodnutí právem za to, že dotčené přípony kolidujících označení, a sice „ctive" a „ifect", jsou považovány za rozlišující a dominantní prvky upoutávající pozornost spotřebitelů,

jelikož mají větší rozlišovací způsobilost než počáteční prvek „rna“ (viz v tomto smyslu rozsudek ECHINAID, bod 29 výše, bod 55).

51 Krom toho, jak bylo uvedeno v bodě 44 výše a jak správně poznamenal OHIM, je nesprávné tvrdit, že příslušná zakončení označení jsou vnímána jako totožná v důsledku asociace, jelikož německé slovo „aktiv“ není synonymem slova „effektiv“, což umožňuje rozlišení mezi dotyčnými ochrannými známkami. Tyto významové rozdíly tedy umožní dotčeným spotřebitelům vzájemně odlišit dotčená označení.

52 Třebaže se společný prvek obou označení, a sice „rna“, nachází na jejich začátku, tato totožnost tak nezpůsobuje nebezpečí záměny, jelikož tento prvek má omezenou rozlišovací způsobilost, takže veřejnost bude pozornost věnovat zakončení obou označení, jež jsou v rámci celkového posouzení vzhledově, foneticky a pojmově odlišná. Obě označení proto působí rozdílným dojmem.

53 Z toho plyne, že v projednávané věci je stupeň totožnosti nebo velmi vysoké podobnosti dotčených výrobků vyvážen nízkým stupněm podobnosti označení, jakož i nízkou rozlišovací způsobilostí, případně popisným charakterem zkratky „RNA“, takže je nutno vyloučit jakékoli nebezpečí záměny u cílové veřejnosti. Odvolací senát měl proto právem za to, že u cílové veřejnosti neexistuje nebezpečí záměny mezi dotčenými ochrannými známkami.

54 Ostatně ani za předpokladu, že by všechny dotčené výrobky byly totožné, jak tvrdí žalobkyně, by na základě analýzy provedené v bodech 34 až 53 výše nebylo možné dospět k odlišnému závěru ohledně neexistence nebezpečí záměny.

55 Z výše uvedeného vyplývá, že jedinému žalobnímu důvodu vyhovět nelze, takže žaloba musí být zamítnuta.

K nákladům řízení

56 Podle čl. 87 odst. 2 jednacího řádu Soudu se účastníku řízení, který neměl úspěch ve věci, uloží náhrada nákladů řízení, pokud to účastník řízení, který měl ve věci úspěch, požadoval. Vzhledem k tomu, že OHIM a vedlejší účastnice řízení požadovaly náhradu nákladů řízení a žalobkyně neměla ve věci úspěch, je důvodné posledně uvedené uložit náhradu nákladů řízení.

Z těchto důvodů

SOUD (osmý senát)

rozhodl takto:

1) Žaloba se zamítá.

2) Společnosti CureVac GmbH se ukládá náhrada nákladů řízení.

Martins Ribeiro Wahl Dittrich

Takto vyhlášeno na veřejném zasedání v Lucemburku dne 28. října 2009.

Podpisy.